

Японские гастролы

Они были первыми. Впервые телевизионная фирма "Есимото Коге" пригласила советских артистов. Впервые на гастролы в Японию выехала целая семья - три поколения и три номера одновременно: клоун Владимир Аврамов, супружеская чета Наталия Аврамова и Аркадий Бурдецкий и самая младшая - десятилетняя Ирина.

А получилось все случайно. Группа японских телевизионщиков приехала снимать фильм о Советском Союзе. Искали интересную семью - желательно артистическую. И увидели, как репетирует Ирина... Уже через три месяца пришло приглашение приехать всей семьей в Осаку.

Потом они узнали: пригласивший их известный телекомментатор Сан Си-сан порядком рисковал. Во-первых, фирма до этого случая никогда не брала "кота в мешке" - всегда знакомились с программой заранее, чтобы убедиться, что в убытке не останется. Во-вторых, советских артистов сюда до сих пор вообще не приглашали. И, в-третьих, впервые теле-

что риск, действительно, был весьма велик. И успех, соответственно, тоже.

За двадцать дней они дали 47 представлений. Ирина выучила приветствие по-японски, и, сдержанные обычно в проявлении чувств, на сей раз зрители аплодировали горячо, по-русски.

На ярких цветных фотографиях (японское качество!) артисты все время улыбаются. На лицах - ни тени усталости. Как же так, ведь каждый день по два, а то и по три представления? Да еще в чужой стране, где все непривычно и потому сложно?

Аркадий Бурдецкий улыбнулся моему недоумению: обычная работа. На московской елке гораздо труднее: три представления плюс полтора часа в один конец, плюс наш фантастический быт... А в Осаке предусмотрена каждая мелочь: и уютная квартира в доме-гостинице для актеров в трехминуте ходьбы от цирка, и налаженный быт, и интересная культурная программа. Словом, работай - не хочу.

Судя по всему, не только советским артистам понравилось в Японии. Остались довольны и жители Осаки. Кроме восторженных рецензий в местной прессе, переводчику почти ежедневно приходилось читать письма. Адресованы они были Ирине - похоже, именно номер с ее участием имел наибольший успех.

нравится вот так - легко, наслаждаясь этой легкостью, командовать своими старшими партнерами.

- Подниму только ладошку - и они сделают все, что захочу, - уверяет каждое ее движение, - не верите?!

И зрители верят. Везде: и у нас, и в Америке, и в Японии.

В Америке "на ура" прошел самый первый Ирин номер: девочка танцует ламбаду, а в это время партнер набрасывает на нее обручи. Один - второй - третий. Разноцветные кольца змеятся вокруг тоненькой фигурки - и те самые легкость и озорство, которые и должны сопровождать этот не слишком серьезный танец, царят на манеже.

- Эффектный номер, - соглашается Аркадий Бурдецкий, - мы и в Японии его показывали. Но он ведь не сложный - без риска.

В семье Бурдецких сохранилась кассета с записью первых тренировок дочери. Буквально по этапам зафиксирована работа над этим "несложным" номером. Обручи падают - один за другим. Строгое без улыбки детское лицо. Но вот обруч покорился - и сразу Ира сделалась другой - той, которая покорила Америку, а теперь вот и Японию.

"Папина голова роднее!"

Теперь и сама Ира считает, что номер с обручами легкий. Совсем другое дело - ее нынешняя работа.

Тренировки ежедневно. Сальто, повороты. И еще нужно, чтобы не торчали колени - а они у Ирины к ее огорчению, никак не хотят быть ровными. Приходится "выпрямлять". Все, что делает эта девочка десяти лет от роду, непросто выполнить и на земле. А ей, коль выбрала работу акробата, приходится иметь иную точку опоры - папины руки, например. Или руки "дяди Славы Борисенко". И если уж стоять - то тоже не на земле, а на голове кого-то из партнеров.

- Знаете, на папиной голове даже стоять как-то легче, - вырвалось вдруг у Ирины, - она роднее, что ли. Хотя и с дядей Славой я не боюсь.

Услышав это объяснение, Аркадий Бурдецкий расхохотался. Хорошо все-таки, что ребенок остается ребенком - несмотря на двойную нагрузку и вполне взрослое отношение к работе.

Наверное, с приходом рынка, когда у советских граждан будет возможность открыть свое дело, им, как и во всем мире, будут помогать собственные дети. А пока, пожалуй, только дети цирковых артистов всерьез знают, что такое работа...

"Биг Эппл" поздравляет

Из Японии все приехали в самом радужном настроении. И только Ира беспокоилась: кому, мол, отдыхать, а кому - догонять пропущенное в школе. Но только открыли почтовый ящик - и настроение девочки поднялось: пришел большой конверт из Америки. Красивая открытка с танцовщицей на золотом шаре - и теплые слова благодарности за выступление в США, пожелание творческих успехов в Новом году. И адресован конверт - Ирине Бурдецкой.

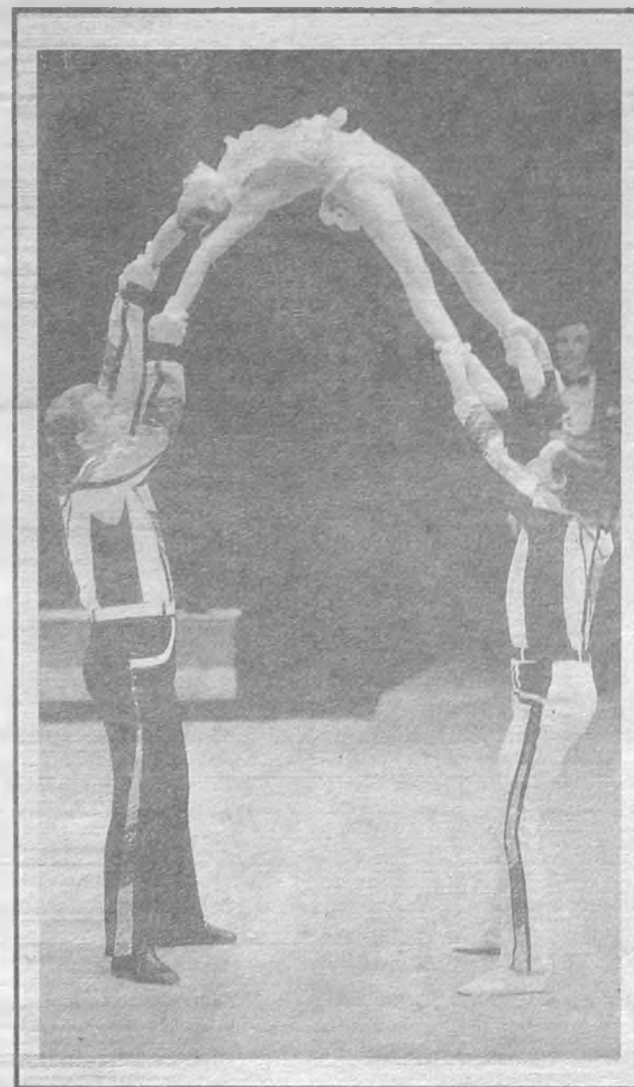
Ну что же, все правильно. Как здорово, что спустя долгие месяцы о тебе помнят, пишут, что где-то далеко люди умеют не забывать! И хорошо, что это дикий мир для советского артиста поздравление для Ирины Бурдецкой кажется не просто приятным, но и совершенно естественным: таким и должен быть мир.

Может быть, когда-то он и у нас будет таким...

Ольга ОГНЕВА



АМЕРИКА, ЯПОНИЯ. ЧТО ДАЛЬШЕ?



кампания принимала у себя не один номер, а целую - пусть и небольшую - программу.

Риск оправдал себя: пустых кресел в зале не было (а ведь, по японским понятиям, 800 мест - это большой зал). К тому же если учесть, что после традиционно шумной и веселой праздничной недели, которая заканчивается 8 января, в культурной жизни японцев наступает затишье, когда люди предпочитают проводить свободное время дома, - становится понятным,

Звезда? Нет вопросов!

Так озаглавила одна из американских газет статью об Ире Бурдецкой. Конечно, и зрителям, и журналистам всегда нравятся выступления детей. Дети вызывают умиление, это выигрышная тема для статьи. Но для того, чтобы тебя назвали "звездой", наверное, недостаточно просто быть малышкой и вызывать у публики сентиментальные улыбки. "Звезда" - это не только чисто, без помарок отработанные трюки, это и то, что трудно передать словами: взгляд, улыбка, жест. Ирина Бурдецкая артистична. Она не просто выполняет серию акробатических упражнений. Она играет. Играет веселую девочку, которой

